



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
15 November 2001  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Двадцать пятая сессия

**Краткий отчет о 521-м заседании,**  
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 12 июля 2001 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Абака

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады  
Гвинеи (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Гвинеи (продолжение) (CEDAW/C/GIN/1-3 и Согг.1)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Гвинеи занимают места за столом Комитета.

*Статья 2 (продолжение)*

2. **Г-жа Кваку**, отмечая, что проект Кодекса Личного статуса и закона о семье был представлен на утверждение, спрашивает, какой вклад внесли в подготовку проекта женщины и женские группы.

*Статья 3*

3. **Г-жа Габр** подчеркивает большое значение статистических данных для определения разрыва между юридическим и фактическим равенством женщин. Несомненно, некоторые законы нуждаются в пересмотре, однако значительно более насущная задача в соответствии со статьей 3 заключается в повышении уровня осведомленности для преодоления традиционных взглядов, например, для того чтобы убедить сельские общины в важности грамотности женщин, использования противозачаточных средств и методов по пресечению распространения ВИЧ/СПИДа. Неправительственные организации, включая религиозные ассоциации, могут играть важную роль в борьбе с неграмотностью и ВИЧ/СПИДом и в изменении существующих в общинах взглядов. Она приветствует усилия в интересах женщин-инвалидов, о которых говорится в докладе.

4. **Г-жа Хазелле** говорит, что она также высоко оценивает усилия правительства по решению проблемы включения женщин-инвалидов в жизнь общества и положительно отмечает открытое заявление о целях и проблемах. Программы, по которым была представлена информация, как представляется, ориентированы на взрослое население, и в этой связи она спрашивает, имеются ли какие-либо программы для детей-инвалидов, поскольку эта проблема более эффективно могла бы

решаться на раннем этапе при условии всестороннего подхода. В частности, она хотела бы знать, имеются ли программы обучения детей с нарушением речи и слуха с использованием языка знаков, или слепых детей с использованием шрифта Брайля; участвует ли Национальное управление по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Департаментом образования или собственным комитетом Департамента по вопросам обеспечения равенства в поддержке программ, ориентированных на девочек-инвалидов.

5. Поскольку в конституции не содержится конкретных положений, касающихся инвалидов, и поскольку они составляют до 10 процентов от общего числа населения, она хотела бы знать, предполагается ли внесение каких-либо поправок. Она также хотела бы получить дополнительную информацию о деятельности по поощрению участия женщин-инвалидов в политических движениях, с приведением статистических данных в отношении участия и уровня вовлеченности; о системе квот при найме на работу женщин-инвалидов; а также о каких-либо программах, ориентированных на пожилых женщин-инвалидов. Она хотела бы больше узнать о курсах профессионально-технической подготовки, проводимых Гвинейской ассоциацией женщин за реабилитацию инвалидов, а также о какой-либо оказываемой им поддержке со стороны правительства. Реинтеграция на основе общин, как об этом говорится в докладе, представляет собой рациональный подход, однако необходимо, чтобы в рамках программ общины информировались о том, что инвалиды не должны жить только на пожертвования, а могут вносить свой вклад, когда будет представляться такая возможность. Дополнительная информация могла бы быть представлена по вопросу реинтеграции в рамках общин, включая аспекты обучения в общинах.

6. **Г-жа Ливингстон Рэиди** говорит, что она хотела бы получить более подробную информацию о доле национального бюджета, выделяемой для целей гендерного развития, в частности для обеспечения грамотности среди женщин и помощи в связи с рождением ребенка. Показатель в 82 процента женской неграмотности и 33 процентов охвата девочек начальным школьным образованием, несомненно, показывает, что неграмотность является одним из основных препятствий для

улучшения положения женщин, с которым могут сравниться лишь серьезные проблемы в области здравоохранения, вызванные острой недостаточностью медицинского обслуживания. В докладе упоминалось, что в Центральной Гвинее, например, имеется лишь одна акушерка на каждые 74 610 жителей. Поскольку, как представляется, план структурной перестройки, осуществляемый при поддержке Международного валютного фонда, приносит пользу лишь небольшой части населения страны и фактически усугубляет неравенство в положении мужчин и женщин, Комитет очень хотел бы знать, сколько, в процентном выражении, правительство готово инвестировать для целей сокращения неграмотности, создания стимулов для отправления девочек в начальную школу и для повышения качества ухода за роженицами.

7. **Г-жа Кваку** отмечает, что в докладе упомянуто пять центров юридической помощи, специализирующихся на вопросах прав женщин, которые были созданы в Конакри. Она хотела бы знать, планируется ли создавать такие центры в сельских районах.

#### *Статья 4*

8. **Г-жа Мьякаяка-Манзини** благодарит делегацию за ее полный письменный и устный доклад и говорит, что, хотя Гвинея ранее докладов не представляла, за годы, прошедшие после ратификации ею Конвенции, она, очевидно, накопила большой опыт ее осуществления. Несмотря на многие проблемы, эта страна может быть наглядным примером для других стран с многочисленным мусульманским населением в том, что она ратифицировала Конвенцию без оговорок и твердо намерена решать все поставленные вопросы.

9. В докладе ничего не говорится о временных специальных мерах, таких, как квоты, направленных на активизацию и расширение участия женщин в политической руководящей деятельности. Участие женщин в процессе принятия решений имеет ключевое значение для прогресса в других областях улучшения положения женщин и открывает хорошие возможности во всех вопросах. Из накопленного опыта явствует, что одним из наиболее эффективных механизмов расширения представленности женщин в законодательных органах, является обеспечение установления квот в партийных списках. Она

хотела бы знать, предусматриваются ли политическими партиями меры по введению таких квот и требуют ли введения таких квот группы по улучшению положения женщин в рамках партий.

10. **Г-жа Ахмад** говорит, что в обширном докладе делегации четко говорится о необходимости сотрудничества самых различных правительственных департаментов и этот факт позволяет ей верить, что такая же способность осуществлять координацию может найти свое применение и при воплощении в жизнь Конвенции. Гвинея заслуживает слов признательности за ратификацию Конвенции без оговорок. Обеспечены многие конституционные гарантии, несмотря на препятствия, кроющиеся в социальных и культурных позициях.

11. Она хотела бы получить разъяснение в отношении отдельных специальных мер, о которых сообщалось в связи с осуществлением пункта 1 статьи 4 Конвенции. Она спрашивает, что имеется в виду под специальными мерами, направленными на то, чтобы все выпускницы средней школы поступали в университеты, поскольку в Конвенции предусмотрено, что временные специальные меры никоим образом не должны предполагать сохранение неравноправных или отдельных стандартов. Она хотела бы получить дополнительную подробную информацию в отношении рекомендаций, которые, как сообщается, выполняются, предусматривающих поощрение участия женщин к изучению естественных наук и обучению на курсах технической подготовки. Упомянутые мероприятия учебного характера, связанные с охраной здоровья матерей и детей, планированием численности семьи и обеспечением гигиены, должны рассматриваться не как специальные временные меры, а как основополагающие текущие программы, которые также должны предоставить возможность для изменения взглядов мужчин и для их более полного участия в выполнении таких обязанностей. Она интересуется, означает ли заявление о том, что дискриминационные стереотипы исключены из школьных учебных планов и учебников, тот факт, что во всех школах уже введены новые учебники и учебные планы, включая сельские школы. И при наличии новых учебников и в их отсутствие подготовка учителей по гендерным вопросам имеет исключительно важное значение.

12. К числу мер, упомянутых по пункту 2 статьи 4, относятся дородовое и послеродовое обслуживание, оказание помощи в связи с родами, вакцинация и услуги по планированию численности семьи, предоставляемые министерством здравоохранения; она хотела бы знать, являются ли такие услуги бесплатными для наиболее нуждающихся женщин, в первую очередь для сельской бедноты. В докладе также говорится, что гвинейские женщины оказывали большое влияние на протяжении всей истории страны, выступая за ликвидацию торговых барьеров; было бы интересно получить какую-либо информацию о последующем развитии этого движения. Что касается упоминания о важной роли средств массовой информации в разработке информационных кампаний на национальных языках и в повышении статуса женского труда, она хотела бы знать, находятся вышеуказанные средства массовой информации под государственным или частным контролем и как правительство сотрудничает с ними. На нее произвели глубокое впечатление программы Национального женского дня, и она хотела бы узнать, принимаются ли участие в их планировании неправительственные организации.

13. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что временные специальные меры являются одним из наиболее важных инструментов Конвенции, поскольку они допускают временную позитивную дискриминацию женщин или создание для них благоприятных условий в целях скорейшего улучшения их положения. Хорошим примером является предпочтение отдаваемое имеющим одинаковую с мужчинами квалификацию кандидатам-женщинам на места в университетах или на субсидии на обучение; если временно будут ослаблены стандарты приема, то, чтобы эти меры работали, необходимо будет проводить восстановительное обучение. Однако большая часть так называемых специальных мер, перечисленных в докладе, это не временные специальные меры в смысле пункта 1 статьи 4, а просто разумная правительственная политика. Что предлагает это положение Конвенции, так это — возможность ускорения достижения равенства.

14. С учетом значительных недостатков в положении женщин и детей Гвинеи в области труда, деятельность по этой статье потребует большого числа программ: массовых кампаний по

повышению уровня грамотности среди женщин, в области здравоохранения, обеспечения политической представленности и доступа к микрокредитам. Несмотря на высокий уровень неграмотности и незначительный охват школьным образованием, в Гвинее, конечно же, можно найти женщин достаточно квалифицированных для государственных должностей. Образованные женщины на государственной службе могут служить в качестве катализаторов для улучшения положения женщин, демонстрируя пользу получения образования.

#### *Статья 5*

15. **Г-жа Мьякаяка-Манзини** говорит, что ее интересует, какие принимаются меры в связи с нарушениями законов против полигамии и калечащих операций на женских половых органах, существуют ли какие-либо механизмы контроля и были ли случаи судебного преследования. Кроме того, как нарушение прав человека вне закона объявлены такие явления, как левират и сорорат, и она спрашивает, какие принимаются меры по обеспечению выполнения этого закона.

16. **Г-жа Гаспар** говорит, что даже хотя находятся женщины, которые в полигамных браках удовлетворены своим положением, эта практика подрывает равноправие и достоинство женщин. Она спрашивает, проводятся ли какие-либо информационные кампании по разъяснению общественности того, что полигамия является незаконной. Кроме того, исследования ЮНИФЕМ показали, что масштабы практики калечащих операций на женских половых органах сокращались в тех случаях, когда проводились широкие информационные кампании, и она спрашивает, проводятся ли или планируются такие кампании в Гвинее.

17. **Г-жа Феррер Гомес** говорит, что она признает трудности, связанные с изменением культурных систем, особенно в условиях ограниченности ресурсов, однако тем не менее по-прежнему совершенно необходимо прилагать соответствующие усилия. Она обеспокоена прежде всего тем, что насилие в отношении женщин происходит повседневно и что по большей части такое насилие остается безнаказанным. Чтобы законы работали, необходимо воспитать в людях сознательность. Она также обеспокоена тем, что

деятельность в области образования и просвещения широких кругов общественности четко не включена в рамки деятельности министерства по социальным вопросам и по делам женщин и детей. Одной из областей, которой необходимо заняться министерству, также является проблема отсутствия статистических данных по вопросам насилия в отношении женщин.

18. **Председатель**, выступая в личном качестве, говорит, что при решении проблемы насилия в отношении женщин, очень важное значение имеет образование должностных лиц судов, правоохранительных органов, а также лиц, предоставляющих медико-санитарное обслуживание. Весьма полезной могла бы быть общая рекомендация Комитета № 19 по вопросу о насилии в отношении женщин.

19. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что необходимо исправить неравенство между мужчинами и женщинами в том, что касается предусмотренного законом возраста вступления в брак. Она также хотела бы знать, какие правительство планирует принять меры по борьбе с практикой принудительных браков и планируются ли какие-либо просветительские кампании для разъяснения ее негативных последствий для общества. Усилия, направленные на то, чтобы побудить лиц, осуществляющих калечащие операции на женских половых органах, осваивать другие профессии, продемонстрировали похвальную культурную направленность; этот подход может быть применен и в других социальных вопросах.

#### *Статья 6*

20. **Г-жа Тайя** отмечает, что гражданский конфликт в Гвинее, за которым последовала структурная перестройка в экономике, особенно тяжело сказался на женщинах. В результате этого многие оказавшиеся в условиях нищеты женщины, сосредоточенные в городах, занялись проституцией с целью выживания. Она хотела бы получить подробную информацию о какой-либо правительственной политике по борьбе с проституцией, помимо запрета законом, который не решает проблему нищеты, являющейся причиной этого явления.

21. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает, как правительство планирует реагировать на угрозу, которую представляет собой высокий уровень инфицирования ВИЧ/СПИДом среди проституток.

#### *Статья 7*

22. **Г-жа Регаззоли** говорит, что правительство Гвинеи заслуживает похвал за четкость определения проблем, с которыми сталкиваются женщины, что обеспечивает хорошую основу для разработки политики в этой области. В то же время следующий шаг заключается в разработке планов и программ по борьбе с этими проблемами и в распространении информации о полученных результатах. Она интересуется, как правительство в условиях высокого уровня неграмотности находит возможности для проведения таких комплексных программ в области образования и просвещения общественности.

23. **Г-жа Гаспар** говорит, что, хотя, действительно, можно испытывать чувство гордости по поводу того, что гвинейская женщина стала первой женщиной — Председателем Совета Безопасности, остается фактом то, что женщины по-прежнему недопредставлены в политических и директивных органах. Часто в качестве одной из причин этого указывается на высокий уровень неграмотности среди женщин, хотя относительно низкий уровень грамотности среди мужчин не мешает им, как представляется, участвовать в деятельности директивных структур. Необходимы специальные меры по обеспечению включения женщин в такие структуры.

#### *Статья 9*

24. **Г-жа Гунесекере** говорит, что, как представляется, политика в области гражданства, обсуждаемая на страницах 46 и 47 доклада, содержит ряд дискриминационных положений, которые должны быть разъяснены.

25. **Г-жа Шин** просит сообщить, каким является возраст совершеннолетия.

#### *Статья 10*

26. **Г-жа Куи** говорит, что, исходя из доклада, Гвинея сталкивается с серьезной проблемой в области образования девочек: очень высокий уровень неграмотности, низкий охват школьным

обучением и высокие показатели ухода из школы. Она спрашивает, какие меры принимают должностные лица, занимающиеся вопросами защиты женщин, в сотрудничестве с представителями органов просвещения для искоренения неграмотности среди девочек. Как представляется, существует неотложная необходимость в разработке политики приоритетов или преференций, включая дополнительные ресурсы, для увеличения охвата девочек школьным образованием или снижения показателей ухода из школы. Такой преференциальный подход мог бы включать в себя, например, бесплатное образование для девочек или выдачу им субсидий на образование. Как представляется, также одной из серьезных проблем в Гвинее все еще является проблема калечащих операций на женских половых органах. Необходимо как можно быстрее включить в школьную программу материалы, направленные на искоренение этой практики, с тем чтобы все дети выступали против нее.

27. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** поддерживает замечания г-жи Куи в отношении необходимости борьбы с высоким показателем неграмотности среди девочек и женщин в Гвинее.

28. **Г-жа Тайя** выражает озабоченность в связи с большим числом гвинейских девочек, исключаемых из школы из-за беременности. Уровень знаний о противозачаточных средствах и репродуктивном здоровье представляется весьма низким, возможно, даже еще более низким среди девочек, учащихся в школе, чем среди девочек, которые школу не посещают. Недостаточным является доступ к консультативным услугам и методам по планированию численности семьи. Она убеждена в том, что власти Гвинеи понимают, что резкий рост численности населения может привести к серьезной социальной напряженности. Необходимо безотлагательно начать проведение решительной кампании просвещения по сексуальным вопросам, особенно в сельских районах, возможно, с помощью радиопередач на местных языках.

29. **Г-жа Гунесекере** говорит, что опыт азиатских стран в области борьбы с неграмотностью среди женщин показывает, что необходимо обеспечить больший объем ресурсов, в том числе для обучения взрослых женщин. Социальное развитие и в первую очередь образование имеют исключительно важное значение для экономического роста. С тем чтобы не

ограничивать возможности девочек вступать в брак и вести семейную жизнь, необходимо выделять значительные средства для цели образования девочек и женщин на всех уровнях, а не только на начальном уровне. Она спрашивает, сколько девушек получают высшее образование. Не совсем понятна ситуация в отношении политики исключения из школ беременных девушек: в некоторых школах, как представляется, эта политика по-прежнему продолжается, несмотря на ее официальную отмену, и она просит представить дополнительные сведения о положении в этой области.

30. **Г-жа Ахмад** говорит, что информация об «образовании на уровне семьи» в разделе 10.1 доклада вызывает серьезные опасения, поскольку такая политика ограничивает возможности девочек в области получения необходимого им образования, с тем чтобы они могли активно участвовать в жизни страны, и попустительствует эксплуатации девочек и женщин. Гвинея ратифицировала Конвенцию без оговорок, включая статью 10, и необходимо провести активную кампанию по обеспечению того, чтобы все девочки получали стандартное образование.

31. **Г-жа Кваку** подчеркивает, что образование имеет ключевое значение для развития и должно быть бесплатным и обязательным как для девочек, так и для мальчиков.

#### *Статья 12*

32. **Г-жа Корти** настоятельно призывает делегацию Гвинеи изучить Общую рекомендацию Комитета № 24 по вопросу о здравоохранении. Только лишь полное равенство в области оказания медицинских услуг мужчинам и женщинам может обеспечить здоровый рост нации. Тревогу вызывает статистика смертности среди женщин и детей в Гвинее, которая, как представляется, отражает неравенство в сфере услуг или, по крайней мере, различие в использовании услуг. Представляется, например, что мужчины, имеющие более высокий доход, как правило, пользуются более дорогостоящими больницами, в то время как женщины и дети, объем ресурсов которых более ограничен, ходят в более дешевые, но значительно хуже укомплектованные клиники. Она спрашивает, все ли медицинские службы берут с пациентов деньги. Увеличивается ли или сокращается размер

бюджета на цели здравоохранения и в чем заключается роль частного сектора в предоставлении услуг в области здравоохранения? Что касается аборт, которые в Гвинее официально запрещены, она отмечает, что незаконные аборты по-прежнему производятся, что уровень материнской смертности очень высок и что любой человек, связанный с незаконными абортами, включая поставщиков медицинского оборудования и медсестер, сталкивается с серьезными юридическими последствиями. Она настоятельно призывает провести активную кампанию по борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах, которая все еще существует, несмотря на юридические и конституционные запреты. Проблема ВИЧ/СПИДа и так очень серьезная среди женщин в Гвинее, судя по всему, еще более обостряется, о чем свидетельствует увеличение числа инфицированных женщин. В этой области также необходимо провести активную кампанию при международной поддержке, если это возможно. В заключение она просит сообщить информацию о медицинских услугах, предоставляемых женщинам-беженкам.

33. **Г-жа Кваку** просит разъяснить термин «система возмещения расходов», упомянутый в разделе 12.2 доклада в связи с оказанием помощи беременным.

34. **Г-жа Абака**, выступая в личном качестве эксперта, подчеркивает важность традиционной медицины в Африке, особенно поскольку многие женщины не имеют других источников медицинской помощи. Следует поощрять исследования, посвященные традиционным лекарственным средствам и их дозировке. Дополнительное образование по вопросам охраны здоровья, особенно по теме правильного питания и запретов на некоторые продукты питания, могло бы помочь бороться с проблемой недоедания и неудовлетворительного состояния здоровья.

### *Статья 13*

35. **Г-жа Кваку** просит разъяснить термин «пенсии, которые могли бы наследоваться» на стр. 91 доклада. Она также просит представить дополнительную информацию в отношении Рамочной программы «Участие женщин в развитии», упоминаемой на стр. 92. Что касается Комплексной программы развития

предпринимательства, которая описывается на странице 94 доклада, то она спрашивает, какова процентная доля участвующих женщин.

36. **Г-жа Корти** отмечает, что сельские женщины Гвинеи находятся в исключительно неблагоприятном положении и не имеют удовлетворительного доступа к услугам в области здравоохранения. Показатели неграмотности среди женщин значительно выше в сельских районах, чем в городских. Отмечая, что сельские женщины иногда работают по 17–18 часов в день, она спрашивает, почему в сельскохозяйственном секторе занято намного больше женщин, чем мужчин, и какие меры правительство принимает по исправлению такого положения. Хотя происходят определенные изменения, например организация сельских кооперативов и обеспечение доступа к кредитам для сельских женщин, многое еще предстоит сделать. Министерство по социальным вопросам и делам женщин и детей должно уделить повышенное внимание задаче улучшения положения сельских женщин, наиболее эксплуатируемого сектора в Гвинее.

37. **Г-жа Гонсалес**, касаясь статьи 16, говорит, что многие положения гражданского кодекса Гвинеи противоречат положениям Конвенции, лишая ее действенности. Правительство Гвинеи должно принять меры по устранению этого юридического противоречия; оно должно ликвидировать дискриминацию и юридически, и фактически. В частности, ему следует тщательно проанализировать общую рекомендацию Комитета № 21 касательно равенства в браке и семейных отношениях и принять меры по ликвидации открытой дискриминации женщин в семье.

38. **Г-жа Ахмад** говорит, что она решительно поддерживает мнения, выраженные г-жой Гонсалес. Кроме того, государству-участнику следует стремиться распространять информацию о Конвенции, поскольку многие лица, которые должны отвечать за ее осуществление, включая юристов, законодателей, преподавателей права, сотрудников полиции, судей и администраторов, ничего не знают о ее существовании. Также важно информировать широкие круги общественности, включая, в частности, традиционных лидеров, которые часто являются более влиятельными, чем законодатели. Кроме того, при осуществлении общей рекомендации № 21 государство-участник

должно ориентироваться на конкретные группы населения.

39. **Г-жа Акар**, поддерживая мнения, высказанные г-жой Гонсалес, спрашивает, что означает содержащееся на стр. 114 доклада заявление о том, что семьи могут ссылаться на религию в качестве основания для отказа в заключении брака. Она хотела бы, в частности, знать, имеют ли семьи юридическое право отказывать в заключении брака, кто в этой связи в юридическом плане представляет семью и считается ли такое положение совместимым с правом женщин на брак по согласию. Если семья отказывает кандидату в супруги, имеет ли это силу закона, может ли женщина оспаривать такое решение в суде?

40. Полигамия в Гвинее является незаконной, однако половина гвинейских женщин живут в полигамных браках. Это явление представляется слишком распространенным, чтобы объяснять его всего лишь неспособностью осуществлять закон. Она подозревает, что правительство просто не хочет бороться с полигамией. Из доклада можно сделать вывод о том, что женщины рассматривают полигамию как полезное разделение труда в семье, и хорошо известным является социологический факт, что патриархальные взгляды часто поощряются женщинами.

41. Она настоятельно призывает правительство принять меры к изменению существующих взглядов, с тем чтобы улучшить повседневную жизнь женщин, принять новаторские меры, с тем чтобы добиться разделения обязанностей по дому между женой и мужем, а не между женами, и сообщить о достигнутом прогрессе в следующем докладе. Одной из таких мер могла бы стать кампания по просвещению общественности по вопросам негативных последствий полигамии, способствующей расширению насилия в семье, как в отношениях между мужем и женами, так и в отношениях между женами, наносящей ущерб сознанию детей и ущемляющей достоинство женщин. Наконец, она поражена содержащимся на странице 114 доклада заявлением о том, что Гражданский кодекс открывает перед мужчинами определенные возможности для заключения нового брака. Как это может допускаться в стране, в которой полигамия запрещена законом? Оратор хотела бы получить разъяснения.

42. **Г-жа Абака** спрашивает, оспаривала ли хотя бы какая-нибудь гвинейская женщина, муж которой завел вторую жену, законность этого брака в суде.

43. **Г-жа Гунесекере** говорит, что она хотела бы знать, как системы законов, обычного права и традиций сосуществуют в гвинейском обществе. В докладе говорится, что законы Гвинеи защищают права женщин, однако описания фактических законодательных положений говорят об обратном. По данным доклада, гражданский кодекс ограничивает право вдовы на повторное вступление в брак (стр. 114), и в нем указывается также, что существуют явления насильственного брака и вступления в брак детей. Гвинея должна провести обзор своей юридической системы, с тем чтобы определить, в каких областях применяются гражданский закон и обычное право, а также пересмотреть все положения, которые носят дискриминационный характер в отношении женщин. Особое внимание должно быть уделено пересмотру закона о семье, который идет вразрез с деятельностью Гвинеи в интересах женщин в области государственной политики и образования.

44. **Г-жа Кваку**, отмечая, что гражданский кодекс позволяет мужу требовать развода из-за неверности жены, с другой стороны, позволяет это делать жене только в том случае, если другая женщина живет в семейном доме как сожительница, спрашивает, какие правительство принимает меры по изменению существующего положения.

45. **Г-жа Ливингстон Рейди** настоятельно призывает Гвинею обеспечить и юридическое, и фактическое равенство в семье и отмечает, что социальное неравенство женщин в значительной степени проистекает из неравенства в семье. Интересно заметить, что такое положение отчасти создано юридической системой и отчасти объясняется невыполнением требований юридической системы. Вопросы, не в полной мере решаемые юридической системой, несмотря на очевидное наличие политической воли, включают в себя власть мужчин, возглавляющих семьи, калечащие операции на женских половых органах, невыполнение законов, запрещающих полигамию, и более низкие, чем среди мальчиков, показатели охвата девочек школьным образованием. Поскольку такие условия ограничивают возможности женщин и девочек участвовать в жизни общества, она настоятельно призывает правительство



использовать возможности просвещения, профессионально-технической подготовки и бюджетные меры для исправления существующего положения. Кроме того, реформу в юридической области можно было бы проводить без выделения значительных ресурсов. Поскольку подчиненное положение женщин в семье мешает им вносить всесторонний вклад в развитие общества, осуществление статьи 16 имеет исключительно важное значение для будущего Гвинеи.

46. **Г-жа Арибот** (Гвинея) выражает искреннюю признательность за все предложения и вопросы. Происходящий трудный, но поучительный диалог поможет ее правительству активизировать свою деятельность в интересах гвинейских женщин и бороться с дискриминацией в гвинейском обществе. Делегация Гвинеи позднее максимально полно ответит на поставленные вопросы и представит дополнительные ответы.

*Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.*